

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### VITAFOL H Hardener

Prepracované dňa: 02.02.2017

Katalógové číslo: 059-CLP

Strana 1 z 8

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor produktu

VITAFOL H Hardener

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

#### Použitie látky/zmesi

Použitie vo forme laboratórneho činidla

### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma: VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH &amp; Co. KG

Poštovy priečinok: 1338

79704 Bad Säckingen

Telefón: +49(0)7761-562-0

Telefax: +49(0)7761-562-299

e-mail: info@vita-zahnfabrik.com

Internet: www.vita-zahnfabrik.com

### 1.4. Núdzové telefónne číslo:

+49-(0)761-19240

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

#### Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Kategórie nebezpečenstva:

Horľavá kvapalina: Flam. Liq. 3

Akútna toxicita: Acute Tox. 4

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Eye Irrit. 2

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia: STOT SE 3

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia: STOT RE 2

Upozornenia na nebezpečnosť:

Horľavá kvapalina a pary.

Škodlivý pri vdýchnutí.

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

### 2.2. Prvky označovania

#### Nariadenia (ES) č. 1272/2008

#### Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku

tetraetyl-silikát; etyl-silikát

Kieselsäure, Tetraethylester, Reaktionsprodukt mit Bis(acetyloxy)diocetylstannan

Výstražné slovo: Pozor

#### Piktogramy:



#### Výstražné upozornenia

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H332 Škodlivý pri vdýchnutí.

H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

#### Bezpečnostné upozornenia

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### VITAFOL H Hardener

Prepracované dňa: 02.02.2017

Katalógové číslo: 059-CLP

Strana 2 z 8

P233	zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P260	Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.
P280	Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.
P304+P340	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P337+P313	PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

#### 2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2. Zmesi

##### Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES	
	Č. indexu	
	Č. REACH	
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
78-10-4	tetraetyl-silikát; etyl-silikát	85 - < 90 %
	201-083-8	
	014-005-00-0	
	01-2119496195-28	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H226 H332 H319 H335	
93925-43-0	Kieselsäure, Tetraethylester, Reaktionsprodukt mit Bis(acetyloxy)diocetylstannan	10 - < 15 %
	STOT RE 2, Aquatic Chronic 4; H373 H413	
68299-15-0	Bis(neodecanoyloxy)diocetylstannan	1 - < 5 %
	269-595-4	
	STOT RE 2, Aquatic Chronic 4; H373 H413	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

##### Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu. Lekárske vyšetrenie nevyhnutné.

##### Pri kontakte s očami

po kontakte s očami okamžite opláchnite otvorené viečko veľkým množstvom vody, potom to okamžite prekonzultujte s očným lekárom.

##### Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody. Vyvolať vracanie, pokiaľ je postihnutá osoba pri vedomí. Lekárske vyšetrenie nevyhnutné.

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

##### Vhodné hasiace prostriedky

 Kyslíčnik uhličitý (CO<sub>2</sub>), Pena, Hasiaci prášok.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### VITAFOL H Hardener

Prepracované dňa: 02.02.2017

Katalógové číslo: 059-CLP

Strana 3 z 8

#### Nevhodné hasiace prostriedky

Voda.

#### **5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Horľavý. Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

#### **5.3. Rady pre požiarnikov**

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

#### **Ďalšie inštrukcie**

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. Plyny/výpary/hmlu zrazte prúdom vody. Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nenechajte vniknúť do kanalizácie alebo podzemných vôd.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### **6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Používajte osobnú ochrannú výbavu.

#### **6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia. Nebezpečenstvo výbuchu

#### **6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Odobrať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S prijatým materiálom zaobchádzajte podľa sekcie spracovania odpadu.

#### **6.4. Odkaz na iné oddiely**

Bezpečná manipulácia: pozri odstavec 7

Osobná ochrana: pozri odstavec 8

Likvidácia odpadu: pozri odstavec 13

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### **7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

##### **Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Pri otvorenom styku musia byť použité zariadenia s lokálnym odsávaním. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

##### **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu**

Uchovávajúte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom. Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

#### **7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility**

##### **Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Uchovávajúte nádobu tesne uzavretú. Uchovávajúte uzamknuté. Skladovať na mieste, ku ktorému majú prístup len oprávnené osoby. zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach. Nádobu uschovávajúte na chladnom a dobre vetranom mieste. Uchovávajúte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčíte.

##### **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania**

Neskladujte spolu s: Oxidačné činidlo. Samovznietlivé alebo samozahrievacie látky.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

#### **8.1. Kontrolné parametre**

#### **8.2. Kontroly expozície**



## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### VITAFOL H Hardener

Prepracované dňa: 02.02.2017

Katalógové číslo: 059-CLP

Strana 4 z 8

#### Primerané technické zabezpečenie

Pri otvorenom styku musia byť použité zariadenia s lokálnym odsávaním. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

#### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. vypracujte a dodržiavajte plán na ochranu pokožky!  
Pred pauzami a pri skončení práce si dôkladne umyte ruky a tvár, príp. sa osprchujte. Pri používaní nejedzte ani nepite.

#### Ochrana očí/tváre

Vhodná ochrana očí: košíkové okuliare.

#### Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s CE-označením vrátane štvormiestneho overeného čísla. Ochranné rukavice proti chemikáliám je potrebné výberať v špecifickom prevedení podľa koncentrácie nebezpečných látok a ich množstva. Odporúča sa, konzultovať s výrobcou rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie. Odporúčané rukavice KCK Dermatril P NBR (nitrilový kaučuk) Doba trvanlivosti (maximálna doba nosenia) 30 min

#### Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev.

#### Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Technické vetranie pracoviska zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	kvapalný	
Farba:	svetločervený	
Zápach:	charakteristický	
Hodnota pH:		neurčitý
<b>Zmena skupenstva</b>		
Teplota topenia:		neurčitý
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:		166 °C
Teplota vzplanutia:		37 °C
<b>Horľavosť</b>		
tuhá látka:		nepoužiteľný
plyn:		nepoužiteľný
Dolný limit výbušnosti:		neurčitý
Horný limit výbušnosti:		neurčitý
<b>Teplotu samovznietenia</b>		
tuhá látka:		nepoužiteľný
plyn:		nepoužiteľný
Teplota rozkladu:		neurčitý
<b>Oxidačné vlastnosti</b>		
Nie (ne-) oxidujúci.		
Tlak pary: (pri 50 °C)		<=1100 hPa
Hustota:		neurčitý
Rozpustnosť vo vode:		Nie

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### VITAFOL H Hardener

Prepracované dňa: 02.02.2017

Katalógové číslo: 059-CLP

Strana 5 z 8

#### Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách

neurčitý

Rozdeľovací koeficient:

neurčitý

Relatívna hustota pár:

neurčitý

Relatívna rýchlosť odparovania:

neurčitý

#### 9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa:

0,0 %

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

Horľavý.

#### 10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe nebezpečné reakcie.

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Držte mimo dosahu tepelných zdrojov (napr. horúcich povrchov), iskier a otvoreného ohňa. Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

#### 10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Žiadne známe nebezpečné dekompozičné výrobky.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

##### Akútna toxicita

Škodlivý pri vdýchnutí.

##### ATEmix vypočítaný

ATE (inhalačný výpar) 12,69 mg/l; ATE (inhalačný aerosol) 1,730 mg/l

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
78-10-4	tetraetyl-silikát; etyl-silikát				
	kožný	LD50 mg/kg	5860		
	inhalačný výpar	ATE	11 mg/l		
	inhalačný aerosol	ATE	1,5 mg/l		

##### Žieravosť a dráždivosť

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. (tetraetyl-silikát; etyl-silikát)

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### VITAFOL H Hardener

Prepracované dňa: 02.02.2017

Katalógové číslo: 059-CLP

Strana 6 z 8

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii. (Kieselsäure, Tetraethylester, Reaktionsprodukt mit Bis(acetyloxy)diocetylstannan)

#### Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Ďalšie inštrukcie k skúškam

Zmes je zaradená ako nebezpečná v zmysle vyhlášky (ES) č. 1272/2008 [CLP].

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

#### 12.1. Toxicita

Produkt nie je: Ekotoxický.

#### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt nebol overený.

#### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Produkt nebol overený.

#### 12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

#### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt nebol overený.

#### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

#### 13.1. Metódy spracovania odpadu

##### Informácie o zneškodňovaní

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

##### Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Tento materiál a príslušná nádoba musia byť zlikvidované ako nebezpečný odpad. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

#### Pozemná doprava (ADR/RID)

##### 14.1. Číslo OSN:

UN 1292

##### 14.2. Správne expedičné označenie

TETRAETHYL SILICATE

##### OSN:

##### 14.3. Trieda, resp. triedy

3

##### nebezpečnosti pre dopravu:

##### 14.4. Obalová skupina:

III

Bezpečnostné značky:

3



Klasifikačný kód:

F1

Obmedzené množstvá (LQ):

5 L

Vyňaté množstvá:

E1

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### VITAFOL H Hardener

Prepracované dňa: 02.02.2017

Katalógové číslo: 059-CLP

Strana 7 z 8

Dopravná kategória: 3  
 Identifikačné číslo nebezpečnosti: 30  
 Kód obmedzenia v tuneli: D/E

#### Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

**14.1. Číslo OSN:** UN 1292  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** TETRAETHYL SILICATE  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** 3  
**14.4. Obalová skupina:** III  
 Bezpečnostné značky: 3



Klasifikačný kód: F1  
 Obmedzené množstvá (LQ): 5 L  
 Vyňaté množstvá: E1

#### Nármorná preprava (IMDG)

**14.1. Číslo OSN:** UN 1292  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** TETRAETHYL SILICATE  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** 3  
**14.4. Obalová skupina:** III  
 Bezpečnostné značky: 3



Posebne doložbe: -  
 Obmedzené množstvá (LQ): 5 L  
 Vyňaté množstvá: E1  
 EmS: F-E, S-D

#### Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

**14.1. Číslo OSN:** UN 1292  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** TETRAETHYL SILICATE  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** 3  
**14.4. Obalová skupina:** III  
 Bezpečnostné značky: 3



Obmedzené množstvá (LQ) osobné  
 dopravné lietadlá: 10 L  
 Passenger LQ: Y344  
 Vyňaté množstvá: E1  
 IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá: 355

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### VITAFOL H Hardener

Prepracované dňa: 02.02.2017

Katalógové číslo: 059-CLP

Strana 8 z 8

IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:	60 L
IATA-Baliace inštrukcie pre preparavovany náklad:	366
IATA-Maximálne množstvo preparavovany náklad:	220 L

#### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: nie

#### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozor: Horľavá kvapalina.

#### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

nepoužiteľný

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

##### Národné predpisy

Pracovné obmedzenie:	Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES). Dbajte na pracovné omedzenie podľa zákona (92/85/EHS) na ochranu budúcich a dojčiacich matiek.
Trieda ohrozenia vody (D):	2 - ohrozujúci vodu

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

### ODDIEL 16: Iné informácie

#### Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service  
 LC50: Lethal concentration, 50%  
 LD50: Lethal dose, 50%

#### Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	Škodlivý pri vdýchnutí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H413	Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.

#### Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)